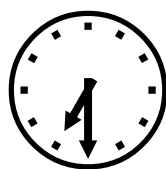


KINO | 05.08. - 09.08.



Thematisiert den Alltagsstress von drei überforderten Müttern in einer Komödie: „Bad Moms“ wird wohl mehr als eine Frau verärgern. Neu im Utopolis Belval und Kirchberg



### Les horaires

La page [www.woxx.lu/kino](http://www.woxx.lu/kino) vous dira exactement où et quand trouver la prochaine séance !

### Die Uhrzeiten

Auf der Seite [www.woxx.lu/kino](http://www.woxx.lu/kino) finden Sie alle Infos, die Sie brauchen, um Ihren nächsten Kinobesuch zu organisieren!

\*\*\*\* = excellent  
 \*\*\* = bon  
 \*\* = moyen  
 \* = mauvais

### Commentaires:

da = David Angel  
 lc = Luc Caregari  
 cat = Karin Enser  
 lm = Raymond Klein  
 ft = Florent Toniello  
 avt = Anina Valle Thiele  
 rw = Renée Wagener  
 dw = Danièle Weber

### Multiplex:

#### Luxembourg-Ville

Utopolis  
Utopia (pour les réservations du soir : tél. 22 46 11)

#### Esch/Alzette

Utopolis Belval

Luxembourg-Ville  
Cinémathèque

## extra

### Così fan tutte

Oper von Wolfgang Amadeus Mozart.  
Dirigent James Levine.  
Mit Susanne Phillips, Isabel Leonard und Danielle de Niese. 245', eine Pause. In italienisch mit engl. Ut.  
Im Rahmen der Met Summer Encore.

### Utopia

Die Oper spielt im Neapel des 18. Jahrhunderts. Die jungen Offiziere Ferrando und Guglielmo rühmen sich, dass die beiden aus Ferrara stammenden Schwestern Dorabella und Fiordiligi, die sie über alles lieben, ihnen niemals untreu werden könnten.

## vorpremiere

### Ghostbusters

USA 2016 von Paul Feig.  
Mit Melissa McCarthy, Kristen Wiig und Kate McKinnon. 117'. O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 12.

### Utopolis Belval und Kirchberg

Abby Yates hat schon immer an Gespenster geglaubt, es ist ihr ganz egal, ob man sie dafür belächelt. In einem heruntergekommenen Labor erforscht sie das Paranormale, unterstützt wird sie von der schrägen, aber genialen Ingenieurin Jillian Holtzmann die allerlei abgefahrene Anti-Geister-Waffen bastelt. Abbys alte Freundin Erin Gilbert hat das umstrittene Forschungsgebiet

hingegen schon lange für eine Karriere als seriöse Physikerin aufgegeben. Doch als Erin kurz vor einer Festanstellung an der renommierten Columbia-Universität steht, wird sie von der gemeinsamen Geisterforschervergangenheit eingeholt.

## programm

### Angry Birds

USA/FIN 2016, Animationsfilm von Clay Kaytis und Fergal Reilly. 99'. Für alle.

### Ciné Waasserhaus

Außenseiter Red wird wegen seiner ständigen unkontrollierten Wutausbrüche zur Teilnahme an einem Anti-Aggressions-Kurs verdonnert. Dort trifft er auf den hyperaktiven Chuck und den unberechenbaren Bomb, die sich ebenfalls selbst nicht so richtig im Griff haben. Als ein Haufen grüner Schweine auf der Insel der flugunfähigen Vögel landet, werden diese zunächst freundlich begrüßt. Allerdings hegen die grünen Gäste finstere Absichten.

### Angry Indian Goddesses

IND/D 2016 von Pan Nalin. Mit Sarah-Jane Dias, Amrit Maghera, Rajshri Deshpande und Pavleen Gujral. 103'. O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 12.

### Utopia

Frieda lädt ihre besten Jugendfreundinnen zu sich nach Goa

## FILMKRITIK

KINO | 05.08. - 09.08.



On sait s'amuser dans le premier « buddy movie » féminin produit en Inde.

PAN NALIN

# Les raisons de la colère

Florent Toniello

**Bourré d'énergie, « Angry Indian Goddesses » est un film inspiré par la condition paradoxale des femmes en Inde, à la fois divinisées et rabaissées. S'il lance beaucoup de flèches dans pas mal de directions, il fait tout de même mouche grâce à des actrices enthousiastes.**

Certes, il faut savoir décoder le symbole, qui sera néanmoins expliqué au cours du film. Dès le générique, « Angry Indian Goddesses » annonce la couleur, avec force images de la déesse Kali, menaçante, langue tirée bien bas. Kali, c'est l'avatar féroce de Parvati, l'épouse effacée de Shiva, un des trois dieux suprêmes de l'hindouisme. Une déesse pas commode et souvent destructrice : les sept personnages qui sont présentés sont donc des femmes fortes dans une société indienne qui les préférerait soumises.

Elles sont cheffe d'entreprise, servante, starlette, femme au foyer, chanteuse et activiste. Toutes se rendent chez leur amie Frieda, à Goa, à l'occasion de son prochain mariage. S'ensuit le scénario classique d'un « buddy movie » : célébration de l'amitié, souvenirs, disputes, vieilles rancœurs et nouvelles flammes... Le réalisateur Pan Nalin semble vouloir dans chaque

scène pointer l'un des problèmes de l'Inde moderne. Les secrets et les non-dits affleurent, le « carpe diem » assoit sa suprématie cinématographique, et puis tout bascule, même s'il serait indiscret d'en écrire plus.

Il faut savoir gré au cinéaste d'avoir prévu ce basculement dans l'intrigue policière, certes amené par quelques allusions. Il relance ainsi la machine d'un film de copines dont l'intérêt majeur ne serait finalement que le dépaysement. Et encore, un dépaysement tout relatif. Car si l'histoire est ancrée dans la réalité indienne, où les femmes sont des mères adulées mais des épouses ou jeunes filles réfrénées, ses héroïnes sont largement occidentalisées. Dans les campagnes ou petites villes du sous-continent, assassinats d'honneur, viols, dots iniques ou avortements sélectifs sont de mise. Les sept protagonistes d'« Angry Indian Goddesses » sont plus urbaines, séjournent à Goa - où riches Occidentaux et Indiens aisés se côtoient - et sont déjà en pointe sur la question du féminisme. On ne peut s'empêcher de penser au récent « Parched », de Leena Yadav, qui abordait lui aussi le thème de la condition féminine, mais dans un petit village rural et ainsi avec une autre force, une occidentalisa-

tion moins formatée pour plaire à un public international.

Le recentrage de la deuxième partie évite donc l'éparpillement d'un catalogue à la Prévert des maux indiens. Peut-être pas suffisant en soi pour faire un bon film... s'il n'y avait les actrices. Et là, quel festival ! Contrairement à la grande majorité des productions de Bollywood, où les rôles féminins sont au mieux des faire-valoir de héros testostéronés, « Angry Indian Goddesses » s'attache à nous montrer des héroïnes bien réelles, à la personnalité complexe et au charme plus profond que l'exhibition du nombril ou d'un haut de sari ajusté au millimètre dans une danse lascive. Elles incarnent parfaitement ces personnages qui savent que le chemin parcouru par la condition féminine en Inde n'est qu'un éternel recommencement, au pays de la réincarnation par excellence. Et elles insufflent une énergie débordante dans leurs excès de colère, d'amour ou de haine qui prennent aux tripes et plongent le spectateur ébahi au cœur de leurs combats. C'est d'abord pour ces actrices attachantes et séduisantes en diable qu'il faut aller voir le film. On ne les oubliera pas de sitôt.

À l'Utopia.

und überrascht sie alle mit ihrer bevorstehenden Hochzeit. Doch bevor das Geheimnis um den Bräutigam gelüftet werden kann, wollen die Frauen angemessen feiern. Während ihrer gemeinsamen Zeiten reden sie über Gott und die Welt und allmählich realisieren sie, dass in einem von Traditionen und Männern dominierten Land ihre Träume irgendwann abhanden gekommen sind. Pläne werden geschmiedet, das zu ändern, aber schon bald werden sie durch ein tragisches Ereignis herausgefordert. *Voir article ci-contre*

## Bad Moms

**NEW** USA 2016 von Jon Lucas und Scott Moore. Mit Mila Kunis, Kathryn Hahn und Kristen Bell. 101'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

## Utopolis Belval und Kirchberg

Die junge Mutter Amy Mitchell versucht, Karriere und Familie zu balancieren. Das ist schwer und wird noch schwerer, als sie herausfindet, dass ihr Mann Mike, ohnehin keine große Hilfe beim Hüten der frechen Kinder, sie auch noch betrügt. Amy platzt der Kragen, aus der braven Ehefrau wird eine „Bad Mom“. Sie schmeißt ihren Mann raus und bekommt zusammen mit zwei anderen Müttern einen Geschmack davon, was Freiheit auch bedeuten kann.

## Café Society

USA 2016 von Woody Allen. Mit Jesse Eisenberg, Kristen Stewart und Steve Carrell. 96'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

## Utopia

Die 1930er: Bobby wuchs in der Bronx auf, hat aber familiäre Verbindungen nach Hollywood. Sein Onkel Aaron ist ein hohes Tier in der Traumfabrik, isst mit Fred Astaire und Gary Cooper, und so hat Bobby auch gleich einen guten Kontakt, als er seinen Plan in die Tat umsetzt, es im Filmgeschäft zu versuchen. Doch das Showbusiness ist Wahnsinn. Und dass Bobby die Damen Theresa und Kat kennenlernt, hilft seinem seelischen Gleichgewicht nur kurz.

✂ (...) une madeleine de Proust, un bel exercice où la nostalgie affleure plus que l'émotion. (ft)

## Débarquement immédiat

F 2016 de Philippe de Chauveron. Avec Medi Sadoun, Ary Abittan et Cyril Lecomte. 90'. V.o. À partir de 6 ans.

KINO | 05.08. - 09.08.

# Open Air Kino

## Captain America: Civil War

USA von Anthony und Joe Russo.  
Mit Chris Evans, Robert Downey Jr.  
und Scarlett Johansson. 146'. O.-Ton,  
fr. + dt. Ut. Ab 12.

**Diekirch, Hof der Grundschule,  
Mo. 21h30.**

Nach der Zerstörung, die mit der Abwehr globaler Bedrohungen durch die Avengers einhergegangen ist, ist die US-Regierung der Meinung, dass es eine stärkere Kontrolle der Superhelden braucht. Man beschließt daher eine Instanz zu schaffen, die dafür Sorge tragen soll, dass die Helden nur noch auf Anweisung aktiv werden und Bericht erstatten. „Iron Man“ Tony Stark unterstützt den Plan. Er hat nach der gescheiterten Schöpfung des feindseligen Super-Roboters Ultron aus erster Hand erfahren müssen, was passieren kann, wenn man auf eigene Faust handelt. Doch Steve Rogers alias Captain America weiß nur zu gut, wie eine solch mächtige Organisation missbraucht werden kann.

❖ Par rapport au piètre « Batman v Superman », il faut se réjouir, pour les amateurs de cinéma d'action, de la capacité de Marvel à renouveler son univers et à ne pas se prendre trop au sérieux. Pour les non-initiés, par contre, les sous-entendus peuvent devenir cryptiques... malgré le déferlement de nouveaux héros. (ft)

## Ninja Turtles 2

USA 2016 von Dave Green.  
Mit Megan Fox, Stephen Amell und  
Noel Fisher. 112'. Dt. Fass. Ab 6.

**Diekirch, Hof der Grundschule,  
Sa. 21h30.**

Die Teenage Mutant Ninja Turtles müssen es nicht nur mit Erzfeind Shredder aufnehmen, sondern auch mit seinen mutierten Handlangern sowie dem wahnsinnigen Wissenschaftler Baxter Stockman und dem Alien-Kriegsherrn Krang. Glücklicherweise steht den humanoiden Schildkröten weiterhin Reporterin April O'Neil im Team mit Kameramann Vern zur Seite.



Ordentlich was auf die Schnauze: In „Captain America: Civil War“ treten gleich mehrere Superhelden gegeneinander an - am Montag im Open-Air-Kino in Diekirch.

## Star Wars : The Force Awakens

USA 2015 von J.J. Abrams. Mit Daisy  
Ridley, John Boyega und Oscar Isaac.  
135'. O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 12.

**Diekirch, Hof der Grundschule,  
Fr. 21h30.**

Mehr als drei Jahrzehnte nach „Star Wars 6 - Die Rückkehr der Jedi-Ritter“ wurde das Imperium durch die „Erste Ordnung“ abgelöst, eine ebenfalls diktatorische Organisation mit anderem Namen, die Krieg gegen den Widerstand führt. Von großer Politik aber weiß Rey auf dem Wüstenplaneten Jakku zunächst nicht viel. Sie ist allein, wartet auf ihre Familie - bis sie die Bekanntschaft von Finn macht, einem ehemaligen Sturmtruppel, den die Untaten der Ersten Ordnung abgeschreckt haben. Er hat nach einer besonders brutalen Invasion Fahnenflucht begangen.

❖❖ Un épisode honorable qui réjouira les fans et ennuiera les réfractaires. (ft)

## Ice Age: Collision Course

USA 2016, Animationsfilm von Mike  
Thurmeier. 95'. Dt. Fass. Für alle.

**Diekirch, Hof der Grundschule,  
So. 21h30.  
Mersch, Schule Krounebiert,  
Sa. 21h30.**

Noch immer ist Rattenhörnchen Scrat mit seiner heiß geliebten Nuss beschäftigt. Doch dieses Mal setzen seine Missgeschicke eine Kette von Ereignissen in Gang, die sogar die ganze Welt bedrohen: Denn bei seinen Abenteuern stößt er zufällig auf ein UFO, das im Eis eingefroren war, bringt es zum Starten und schießt damit ins Weltall. Dort sorgt er dafür, dass nicht nur viele kleine Meteoriten auf die Erde stürzen, sondern auch ein riesengroßer droht, den gesamten blauen Planeten zu vernichten.

## The Legend of Tarzan

USA 2016 von David Yates.  
Mit Alexander Skarsgård, Margot  
Robbie und Christoph Waltz. 110'.  
Dt. Fass. Ab 12.

**Mersch, Schule Krounebiert,  
Fr. 21h30.**

Es sind schon viele Jahre vergangen, nachdem Tarzan den afrikanischen Dschungel hinter sich gelassen hat. Jetzt lebt er unter seiner neuen Identität als britischer Adliger John Clayton III, Lord Greystoke, mit seiner geliebten Frau Jane ein standesgemäßes Leben. Eines Tages erhält er einen Auftrag direkt vom Parlament: Als Sonderbotschafter für Handelsfragen soll Tarzan zurück in den Dschungel geschickt werden.

❖ Après l'Inde du « Jungle Book », les animaux sauvages en 3D prennent la direction de l'Afrique. Ils ne sont pas le plus grand intérêt de ce film, pas plus que le transparent Alexander Skarsgård. Mais si l'on a été bercé par des récits d'aventures, le film est un honnête divertissement où percent quelques piques contre la colonisation européenne. (ft)



KINO | 05.08. - 09.08.

**Utopolis Kirchberg**

C'est l'histoire d'un flic de la police des frontières qui ramène un gars dans son pays, sauf que ce n'est pas le bon gars et ce n'est pas le bon pays...

Σ On ne peut pas refaire deux fois le coup de « Qu'est-ce qu'on a fait au Bon Dieu »... Il y a bien quelques moments amusants, mais le film traite un sujet aussi sensible que le drame des réfugiés en Méditerranée par-dessus la jambe, avec des gags éculés. (ft)

**El olivo**

E/D 2016 d'Icíar Bollain.

Avec Anna Castillo, Javier Gutiérrez et Pep Ambrós. 98'. V.o., s.-t. fr. + nl. À partir de 6 ans.

**Utopia**

Alma, jeune femme engagée, reprend l'exploitation agricole de son grand-père. Ce dernier a été contraint de vendre son olivier millénaire à une multinationale et ne s'en est jamais remis. Alma décide de renverser l'ordre établi et remonte la piste de cet arbre unique, dernier ancrage dans ses terres familiales. Ce voyage rocambolesque l'amène au cœur d'un combat de David contre Goliath. ✖✖ (...) l'engagement des acteurs et la façon dont ils sont dirigés permettent au spectateur de s'immerger dans une histoire simple, qui a l'immense mérite d'aborder sans lyrisme exacerbé et sans pathos les thèmes de la transmission et des dérives pseudo-écologiques de notre société de l'image. (ft)

**Elle**

F/D 2016 de Paul Verhoeven.

Avec Isabelle Huppert, Laurent Lafitte et Virginie Efira. 130'. V.o. À partir de 16 ans.

**Starlight**

Michèle fait partie de ces femmes que rien ne semble atteindre. À la tête d'une grande entreprise de jeux vidéo, elle gère ses affaires comme sa vie sentimentale : d'une main de fer. Sa vie bascule lorsqu'elle est agressée chez elle par un mystérieux inconnu. Inébranlable, Michèle se met à le traquer en retour. Un jeu étrange s'installe alors entre eux. Un jeu qui, à tout instant, peut dégénérer.

✖ Même si le jeu qui se déploie entre les deux personnages principaux crée une certaine tension, le spectateur n'est jamais pris d'effroi. Peut-être parce que le film est tellement centré

sur l'actrice principale qu'il en devient hermétique. (lc)

**En man som heter Ove**

S 2016 von Hannes Holm. Mit Rolf Lassgård, Zozan Akgün und Tobias Almborg. 116'. O.-Ton, dt. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopia**

Ove macht jeden Morgen seine Kontrollrunde in seiner Einfamilienhaussiedlung: Er registriert unrechtmässig geparkte Autos, räumt Fahrräder weg und überprüft Mülltonnen auf korrekte Abfalltrennung. Aber hinter dem Gegrummel des Rentners verbirgt sich eine traurige Geschichte. Seit dem Tod seiner geliebten Frau Sonja sieht er keinen Sinn mehr im Leben. Nun plant er - ganz konkret und pragmatisch - selbst zu sterben. Als aber nebenan neue Nachbarn einziehen, gibt dies Oves Leben nochmals eine entscheidende Wendung.

**Finding Dory**

USA 2016 Animationsfilm von Andrew Stanton. 109'. Für alle.

**Cinémaacher, Le Paris, Orion, Starlight, Sura, Utopolis Belval und Kirchberg**

Sechs Monate nachdem Doktorfisch Dory dem Clownfisch-Vater Marlin bei der Suche nach dessen verlorenem Sohn Nemo geholfen hat, beginnt die Dame mit dem Gedächtnisproblem sich bruchstückhaft an ihre Kindheit zurückzuerinnern. Vor allem der Gedanke an das Juwel von Morro Bay in Kalifornien schleicht sich immer wieder in ihren Kopf ein. Also schwimmt sie zusammen mit Nemo und Marlin los, um den Wunsch vom Wiedersehen mit ihrer verlorengeglauten Familie doch noch wahr werden zu lassen.

**Florence Foster Jenkins**

USA 2016 von Stephen Frears. Mit Meryl Streep, Rebecca Ferguson und Hugh Grant. 110'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**Utopia**

Biopic über das Leben und Schaffen von Florence Foster Jenkins, die als schlechteste Opernsängerin aller Zeiten in die Geschichte einging - wegen ihres furchtbaren Gesangs. Ihr Manager St Clair Bayfield versucht Florence vor der unbequemen Wahrheit zu schützen. Das wird besonders schwer, als die Sängerin



In einer Zeit als noch ordentlich lektoriert wurde: „Genius“ erzählt die schwierige Beziehung zwischen Lektor Max Perkins und Autor Thomas Wolfe - neu im Utopia.

1944 in der berühmten Carnegie Hall auftreten will.

✖ « My Beautiful Laundrette », téléfilm à l'origine, avait été jugé suffisamment bon pour sortir au cinéma. En voici exactement le contraire. (ft)

**Genius**

NEW USA 2016 von Michael Grandage. Mit Jude Law, Nicole Kidman und Colin Firth. 104'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**Utopia**

Im New York des Jahres 1929 wird der extrovertierte Schriftsteller Thomas Wolfe von einem Verlag nach dem anderen abgewiesen, bis er Max Perkins trifft. Der ist Lektor beim renommierten Verlagshaus Charles Scribner's Son und sieht, welches Talent in Wolfe steckt. Das Mammut-Manuskript von Wolfes zunächst „O Lost“ betitelter Debütroman kürzt Perkins um 300 Seiten, da soll der Autor noch so meckern. Es kracht ordentlich zwischen den beiden, doch das Ergebnis kann sich lesen lassen: „Look Homeward, Angel. A Story of the Buried Life.“ wird zum großen Erfolg.

**Ice Age: Collision Course**

USA 2016, Animationsfilm von Mike Thurmeier. 95'. Für alle.

**Ciné Waasserhaus, Cinémaacher, Scala, Starlight, Sura, Utopolis Belval und Kirchberg**

Siehe unter open air

**Independence Day: Resurgence**

USA 2016 von Roland Emmerich. Mit Liam Hemsworth, Jeff Goldblum und Bill Pullman. 120'. O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 12.

**Ciné Waasserhaus, Le Paris, Orion, Scala, Starlight, Sura, Utopolis Belval und Kirchberg**

20 Jahre ist es her, dass Aliens die Erde attackierten und die Hälfte der Bevölkerung auslöschten. Vor allem der mutigen Mission des Piloten Steven Hiller und des Satellitentechnikers David Levinson ist es zu verdanken, dass sie 1996 besiegt wurden. Nun starten die Außerirdischen jedoch einen neuen, noch verheerenderen Angriff.

**Julieta**

E 2016 de Pedro Almodóvar. Avec Emma Suárez, Adriana Ugarte et Daniel Grao. 99'. V.o., s.-t. fr. À partir de 12 ans.

**Utopia**

Julieta s'apprête à quitter Madrid définitivement lorsqu'une rencontre fortuite avec Bea, l'amie d'enfance de sa fille Antía, la pousse à changer ses projets. Bea lui apprend qu'elle a croisé Antía une semaine plus tôt. Julieta se met alors à nourrir l'espoir de retrouvailles avec sa fille qu'elle n'a pas vue depuis des années. Σ Il y avait vraiment du potentiel dans cette histoire de disparition mystérieuse d'une jeune fille qui refuse tout contact avec sa mère. Il y a donc de quoi rager qu'un Almodóvar en toute petite forme la filme comme un roman-photo poussif et sirupeux,

## KINO | 05.08. - 09.08.

musique lancinante à l'appui, où seule l'attention pour les détails mérite qu'on s'y attarde un tant soit peu. (ft)

### L'outsider

F 2016 de Christophe Barratier.  
Avec Arthur Dupont, François-Xavier Demaison et Sabrina Ouazani. 117'.  
V.o. À partir de 16 ans.

### Utopia

Jérôme est né en 1977 dans une banale bourgade de pêcheurs du Finistère. Adolescent sans histoire, il mène une vie ordinaire avec son frère et ses parents, un couple uni et travailleur. Il suivra des études convenables qui le mèneront à un DESS de finance. Il est recruté en 2000 par la Société générale où on l'affecte au « middle office », sorte de secrétariat chargé de comptabiliser les ordres passés par les prestigieux traders qui officient dans la mythique salle des marchés, considérée à l'époque comme la meilleure au monde sur les produits financiers dérivés.

✖✖ (...) démonte très bien le mythe d'une banque responsable, tout en racontant une intrigue passionnante. (lc)

### La pazza gioia

(Folles de joie) I 2016 de Paolo Virzì.  
Avec Valeria Bruni Tedeschi, Micaela Ramazzotti et Valentina Carnelutti. 116'.  
V.o., s.-t. fr. À partir de 6 ans.

### Cinémaacher, Orion, Sura, Utopia

Beatrice est une mythomane bavarde au comportement excessif. Donatella est une jeune femme tatouée, fragile et introvertie. Ces deux patientes de la Villa Biondi, une institution thérapeutique pour femmes sujettes à des troubles mentaux, se lient d'amitié. Une après-midi, elles s'enfuient, bien décidées à trouver un peu de bonheur dans cet asile de fous à ciel ouvert qu'est le monde des gens « sains ».

✖✖✖ Paolo Virzì signe un film à l'énergie communicative où Valeria Bruni Tedeschi et Micaela Ramazzotti brillent de mille feux dans un duo mémorable. Les scènes communes où elles font étal de leurs qualités d'actrices dans tous les registres sont au cœur du récit et estompent le brin de sentimentalisme qu'un spectateur pointilleux pourrait détecter. (ft)



Tja, nun müssen die Frauen ran um New York vor Geistern und Hollywood-Schreiber vor neuen Ideen zu retten: „Ghostbusters“ - Vorpremiere im Utopolis Belval und Kirchberg.

### Love & Friendship

IRL/F/NL 2015 von Whit Stillmann.  
Mit Kate Beckinsale, Chloë Sevigny und Tom Bennett. 92'.  
O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

### Utopia

Die so schöne wie intelligente Witwe Lady Susan Vernon zieht sich Ende des 18. Jahrhunderts auf das Anwesen ihrer Schwiegereltern zurück, als in der gehobenen Gesellschaft Grüchte über angebliche Affären von ihr zirkulieren. Hier fasst sie den Entschluss, auf die Suche nach einem neuen Ehemann zu gehen, um der gesellschaftlichen Ächtung vorzubeugen. Hilfe erhält sie bei diesem komplizierten Unterfangen von ihrer Freundin Alicia.

✖✖✖ Le roman épistolaire de jeunesse « Lady Susan », considéré comme mineur dans l'œuvre de Jane Austen, est adapté avec beaucoup de soin par Whit Stillman, servi par d'excellents acteurs dont Kate Beckinsale intrigante à souhait et Tom Bennett... parfaitement benêt. De la belle ouvrage et un humour britannique qui fait mouche. (ft)

### Macbeth

GB/F/USA 2015 von Justin Kurzel.  
Mit Michael Fassbender, Marion Cotillard und David Thewlis. 113'.  
O.-Ton, nl. + fr. Ut. Ab 12.

### Utopia

Als Anführer der schottischen Streitkräfte kann Macbeth im Mittelalter einen brutalen Triumph nach dem anderen auf dem Schlachtfeld einheimsen. Dabei steigt er stetig in der Gunst seines Königs Duncan. Als er nach einem besonders bedeutenden Sieg von

drei geheimnisvollen Frauen jedoch vorhergesagt bekommt, dass er eines Tages König von Schottland wird, und ihn seine machthungrige Frau Lady Macbeth energisch anstachelt, diese Prophezeiung mit allen Mitteln wahr werden zu lassen, ringt sich Macbeth schließlich dazu durch, Duncan zu töten.

✖ Ce film se veut plus grandiose, plus méchant, plus écossais que les précédentes adaptations. Alors on y admire de magnifiques paysages et des ralentis dantesques, qui ne rattrapent pas des acteurs principaux juste honorables et une hypertrophie de la musique qui semble à chaque plan commander au spectateur d'ouvrir le robinet de ses émotions. (ft)

### Me before You

USA 2016 von Thea Sharrock.  
Mit Emilia Clarke, Sam Claflin und Jenna Coleman. 110'.  
O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 12.

### Utopolis Kirchberg

Louisa Clark und William Traynor könnten kaum unterschiedlicher sein. Sie ist eine junge Frau aus der Kleinstadt, die in einem Café arbeitet und mit ihrem einfachen Leben zufrieden ist, obwohl sie noch bei ihren Eltern wohnt und ihr Freund Patrick so gar nicht zu ihr passt. Will dagegen ist depressiv und launisch, seit er, der vormals erfolgreiche, draufgängerische Banker, im Rollstuhl sitzt. Zwei Jahre ist sein Unfall her, sein Leben hält Will nicht mehr für lebenswert. Doch da lernt er Louisa kennen, die ihren Job im Café verloren hat.

### Money Monster

USA 2016 von Jodie Foster.  
Mit Julia Roberts, George Clooney und Jack O'Connell. 99'.  
O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 12.

### Utopia

Der berühmt-berüchtigte Finanzguru Lee Gates hat es zu einer eigenen Sendung im Fernsehen gebracht. Allerdings haben ihm seine Börsentipps, bei denen es neben der Qualität der Anlage wie in jedem TV-Format immer auch um die gute Show geht, nicht nur Fans beschert: Der Familienvater Kyle hat durch ein schlechtes Investment gerade seine gesamten Ersparnisse an der Börse verzockt. Den Insidertipp für die Anlage hatte er aus Gates' Sendung. Nun ist er derart verzweifelt, dass er bewaffnet mitten in die Liveshow stürmt und den Moderator als Geisel nimmt.

✖✖ (...) Jodie Foster place ce film efficace et critique, sorte de miroir grossissant de l'obsession du gain, et fait mouche en contournant certains codes éculés des films de prise d'otage. Wall Street n'aura même pas mal, mais le spectateur aura passé un bon moment. (ft)

### Mullewapp - eine schöne Schweinerei

D/L 2016, Animationsfilm für Kinder von Theresa Strozyk und Tony Loeser. 72'.  
O.-Ton. Ab 6.

### Ciné Waasserhaus, Cinémaacher, Le Paris, Scala, Starlight, Sura, Utopia, Utopolis Belval

Im beschaulichen Mullewapp leben das Schwein Waldemar, Johnny Mauser und Franz von Hahn ein friedliches Leben. Doch eines Tages wird es unerwartet unruhig auf dem Bauernhof: Dass sich Waldemar kurz vor seinem Geburtstag kaum im Zaum halten kann und die schokoladig-sahnige Erdbeertorte am liebsten sofort vernaschen will, ist da nur das geringere Problem. Denn plötzlich taucht das Wildschwein Horst von Borst mit seiner fiesen Bande auf.

### Neighbors 2

USA 2016 von Nicholas Stoller.  
Mit Seth Rogen, Rose Byrne und Zac Efron. 90'.  
O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

### Starlight, Utopolis Kirchberg

Nachdem sich Mac und Kelly Radner einen erbitterten Kleinkrieg mit den Jungs aus dem nachbarlichen Studentenverbindungshaus geliefert hatten, ist nun endlich Ruhe

KINO | 05.08. - 09.08.

eingekehrt und das gutbürgerliche Leben der Radners nimmt seinen Lauf: Töchterchen Stella schläft endlich durch, Kelly ist wieder schwanger und der Umzug in die Vorstadt steht bevor. Doch gerade, als das Ehepaar sein Häuschen zum Verkauf anbieten will, zieht wieder eine Studentenverbindung ins Nachbarhaus ein.

**Ninja Turtles 2**  
USA 2016 von Dave Green.  
Mit Megan Fox, Stephen Amell und Noel Fisher. 112'. Dt. Fass. Ab 6.

Scala, Utopolis Kirchberg

Siehe unter open air

**Now You See Me 2**  
USA 2016 von Jon M. Chu. Mit Michael Caine, Mark Ruffalo und Lizzy Caplan. 115'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Ciné Waasserhaus, Utopolis Belval und Kirchberg

Es ist ein Jahr her, seit die „Vier Reiter“ das FBI überlistet und die Herzen der Zuschauer mit ihrer magischen Vorstellung à la Robin Hood im Sturm erobert haben. Für die Zauberer geht es nun erneut auf die Bühne. Mit einem noch spektakuläreren Trick wollen sie die fragwürdigen Praktiken eines Technik-Magnaten aufdecken.

**Our Kind of Traitor**  
GB 2016 von Susanna White.  
Mit Ewan McGregor, Damian Lewis und Naomie Harris. 107'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopia

Das englische Pärchen Perry und Gail lernt während seines Urlaubs in Marrakesch den vermeintlichen russischen Geschäftsmann Dima kennen. Es stellt sich aber heraus, dass Dima in Wirklichkeit als Geldwäscher für die russische Mafia arbeitet, nach einem Attentat auf einen Freund um sein Leben fürchtet und in England beim britischen Geheimdienst Asyl suchen will. Die Freundschaft mit dem unauffälligen und harmlosen Perry soll ihm dabei helfen.  
❖ Les ficelles sont plutôt épaisses et la réalisation, à la limite du pilote automatique mode « thriller ». La musique omniprésente finit notamment par agacer dans sa volonté de forcer les sentiments. Une adaptation mineure de John le Carré donc, sans véritable esthétique ni profondeur humaine, et qui séduira

au mieux les inconditionnels de l'ex-espion britannique. (ft)

**Race**  
CDN/D 2016 von Stephen Hopkins.  
Mit Stephan James, Jeremy Irons und Jason Sudeikis. 118'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Utopolis Kirchberg

Ohio, 1934. Coach Larry Snyder kann sein Glück kaum fassen: In dem schwarzen Leichtathleten Jesse Owens scheint er das Ausnahmetalent gefunden zu haben, nach dem er sein Leben lang gesucht hat. Zusammen feiern der Sportler und sein Trainer einen Erfolg nach dem anderen und visieren schon bald eine Goldmedaille bei den Olympischen Spielen von 1936 in Deutschland an. Doch als sich Owens fast am Ziel seiner sportlichen Träume wähnt, zieht er einen Boykott der Veranstaltung in Erwägung.

**Retour chez ma mère**  
F 2016 d'Éric Lavaine. Avec Josiane Balasko, Alexandra Lamy et Mathilde Seigner. 97'. V.o. À partir de 6 ans.

Utopia

Aimeriez-vous retourner vivre chez vos parents ? À 40 ans, Stéphanie est contrainte de retourner vivre chez sa mère. Elle est accueillie les bras ouverts : à elle les joies de l'appartement surchauffé, de Francis Cabrel en boucle, des parties de Scrabble endiablées et des précieux conseils maternels sur la façon de se tenir à table et de mener sa vie... Chacune va devoir faire preuve d'une infinie patience pour supporter cette nouvelle vie à deux.

**Suicide Squad**  
NEW USA 2016 von David Ayer.  
Mit Margot Robbie, Will Smith und Jared Leto. 130'. Ab 12.

Cinémaacher, Le Paris, Scala, Starlight, Sura, Utopolis Belval und Kirchberg

Gift gegen Gift, Feuer gegen Feuer? Das zumindest scheint der Gedanke der amerikanischen Geheimagentin Amanda Waller (zu sein, als sie einen heiklen Entschluss fasst: Um einer geheimnisvollen und unbesiegbar erscheinenden Bedrohung endgültig das Handwerk zu legen, gebraucht es mehr als nur hochgerüstete Soldaten auf einem Himmelfahrtskommando. Man braucht ganz einfach die gemeingefährlichsten Fieslinge, die derzeit im Gefängnis vor sich hin

# Programm in den regionalen Kinos ...

BETTEMBOURG / LE PARIS

Finding Dory  
Independence Day: Resurgence  
Mullewapp - eine schöne  
Schweinerei  
Suicide Squad  
The Legend of Tarzan  
The Secret Life of Pets

DIEKIRCH / SCALA

Ice Age: Collision Course  
Independence Day: Resurgence  
Mullewapp - eine schöne  
Schweinerei  
Ninja Turtles 2  
Suicide Squad  
The Legend of Tarzan  
The Secret Life of Pets

DUDELANGE / STARLIGHT

Elle  
Finding Dory  
Ice Age: Collision Course  
Independence Day: Resurgence  
Mullewapp - eine schöne  
Schweinerei  
Neighbors 2  
Suicide Squad  
The BFG  
The Legend of Tarzan  
The Secret Life of Pets

ECHTERNACH / SURA

Finding Dory  
Ice Age: Collision Course  
Independence Day: Resurgence

La pazza gioia  
Mullewapp - eine schöne  
Schweinerei  
Suicide Squad  
The BFG  
The Legend of Tarzan  
The Secret Life of Pets

GREVENMACHER / CINÉMAACHER

Finding Dory  
Ice Age: Collision Course  
La pazza gioia  
Mullewapp - eine schöne  
Schweinerei  
Suicide Squad  
The BFG  
The Secret Life of Pets

MONDORF / CINÉ WAASSERHAUS

Angry Birds  
Ice Age: Collision Course  
Independence Day: Resurgence  
Mullewapp - eine schöne  
Schweinerei  
Now You See Me 2  
The Legend of Tarzan  
The Secret Life of Pets

TROISVIERGES / ORION

Finding Dory  
Independence Day: Resurgence  
La pazza gioia  
The BFG  
The Legend of Tarzan  
The Secret Life of Pets

schmoren, denn die haben offenbar nichts mehr zu verlieren.

**The BFG**  
USA 2016 von Steven Spielberg.  
Mit Mark Rylance, Ruby Barnhill und Penelope Wilton. 117'. Für alle.

Cinémaacher, Orion, Starlight, Sura, Utopolis Belval und Kirchberg

Waisenkind Sophie kann in ihrem Kinderheim nicht schlafen und geht deswegen nachts auf Streifzug. Dabei beobachtet sie eines Morgens, wie eine über sieben Meter große Gestalt eine umgefallene Mülltonne wieder

aufstellt - und wird von ihr alsbald ins Reich der Riesen verschleppt.  
❖ Spielberg semble beaucoup s'amuser dans cette production plutôt réussie techniquement, mais qui ne contient pas assez de matière pour plaire autant aux adultes qu'aux enfants. (ft)

**The Conjuring 2**  
USA 2016 von James Wan.  
Mit Vera Farmiga, Patrick Wilson und Franka Potente. 125'. Ab 16.

Utopolis Kirchberg



KINO | 05.08. - 09.08.

AVIS

Die alleinerziehende Mutter Peggy Hodgson und ihre vier Kinder haben Beunruhigendes zu berichten: In ihrem Haus spukt es. Um es mit den heimtückischen Geistern aufnehmen zu können, müssen Ed und Lorraine erneut ihre eigenen Dämonen aus der Vergangenheit konfrontieren.

✖ (...) plutôt un vaudeville où se baladent tous les clichés du genre d'horreur. C'est bien fait mais un peu gratuit. (lc)

### The Legend of Tarzan

USA 2016 von David Yates.

Mit Alexander Skarsgård, Margot Robbie und Christoph Waltz. 110'. Ab 12.

Ciné Waasserhaus, Le Paris, Orion, Scala, Starlight, Sura, Utopolis Belval und Kirchberg

Siehe unter open air

### The Purge: Election Year

USA 2016 von James DeMonaco.

Mit Frank Grillo, Elizabeth Mitchell und Mykelti Williamson. 105'. O-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 16.

### Utopolis Belval und Kirchberg

Einmal im Jahr dürfen alle US-Bürger eine Nacht lang ungehindert alle Straftaten begehen, nach denen ihnen der Sinn steht, ohne strafrechtliche Konsequenzen fürchten zu müssen. So soll Verbrechen für den Rest des Jahres Einhalt geboten werden. Doch



In „Suicide Squad“ versucht die US-Regierung Böses mit Bösem zu vergelten - nur eben halt mit Superhelden - neu um Cinémaacher, Le Paris, Scala, Sura, Starlight, Utopolis Belval und Kirchberg.

der Widerstand in der Bevölkerung gegen diese drastische Maßnahme wächst. Um etwas an den Zuständen zu ändern, setzt sich die Senatorin Charlie Roan, die in einer Purg-Nacht Jahre zuvor nur knapp mit ihrem Leben davon gekommen ist, auf politischer Ebene dafür ein, die gesetzlose Nacht abzuschaffen.

### The Red Turtle

(La tortue rouge) J/F/B 2016, film d'animation sans paroles de Michael Dudok de Wit. 80'. Pour tous.

### Utopia

Le film raconte, à travers l'histoire d'un naufragé sur une île déserte tropicale peuplée de tortues, de crabes et d'oiseaux, les grandes étapes de la vie d'un être humain.

✖✖✖ (...) magnifique plongée dans l'océan des rapports entre homme et nature. (ft)

### The Secret Life of Pets

USA 2016, Animationsfilm von Chris Renaud. 87'. Für alle.

Ciné Waasserhaus, Cinémaacher, Le Paris, Orion, Scala, Starlight, Sura, Utopolis Belval und Kirchberg

Jeden Tag spielt sich in Haushalten auf der ganzen Welt derselbe Vorgang ab: Haustierbesitzer lassen ihre Schützlinge zu Hause für den Arbeitstag zurück. Zwar sind längst nicht alle damit einverstanden, sich Pfötchen drehend der Langeweile hinzugeben. Aber ein so treuer Hund wie Max kann es einfach nicht erwarten, seine Katie wiederzusehen und so bezieht er direkt vor der Wohnungstür Stellung. Doch eines Tages bringt sie einen neuen Freund für Max mit, den pelzigen Duke.

### The Shallows

NEW USA 2016 von Jaume Collet-Serra. Mit Blake Lively, Lozano Corzo und Jose Manual. 87'. O-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

### Utopolis Belval und Kirchberg

Für die junge Nancy gibt es nichts Schöneres als auf einem Surfbrett im Wasser zu sein und die Wellen des Meeres zu erobern. Als sie sich eines Tages alleine an einem verlassenem Strand auf ihr Brett schwingt, scheint alles wie immer zu sein. Doch im Meer lauern tödliche Gefahren und plötzlich wird sie von einem Weißen Hai angegriffen. Nancy gelingt es, sich gerade noch rechtzeitig auf einem einsamen Felsen im Meer in Sicherheit zu bringen. Dort muss sie schnell feststellen, dass sie auf diesem bis auf Weiteres festsetzt: Zwar ist das rettende Ufer nur wenige hundert Meter von ihr entfernt, doch der große Weiße wartet noch immer auf seine Gelegenheit, nach ihr zu schnappen.

### Truman

E/ARG 2015 de Cesc Gay. Avec Ricardo Darín, Javier Cámara et Dolores Fonzi. 108'. V.o. cat., s.-t. fr. + nl. À partir de 6 ans.

### Utopia

Julián reçoit la visite inattendue de son ami Tomás, qui vit au Canada. Ils sont loin de se douter qu'ils vont passer des moments émouvants et surprenants avec Truman, le fidèle chien de Julián.

✖✖ Belle histoire d'amitié interprétée par deux pointures du cinéma hispanophone, le film a ses coups de mou à cause d'un scénario peut-être un peu trop étiré, mais reste une chronique émouvante sans excès de sentimentalisme. (ft)

### Poste vacant

La Direction de la santé procède aux engagements suivants, à durée indéterminée, sous le statut d'un employé ou fonctionnaire de l'État :

un psychologue à raison de 20 heures/semaine

Ses tâches consisteront à :

- dépister en collaboration avec l'équipe de la Division de l'inspection sanitaire d'éventuels troubles psychotraumatologiques, ou psychiatriques auprès des réfugiés et migrants ;
- orienter ces personnes vers une prise en charge adaptée.

Une expérience/formation professionnelle dans la pratique de psychologie clinique ou (pédo)psychiatrique avec des personnes en exil, ou en psychologie transculturelle ou en psychotraumatologie, plus particulièrement auprès des réfugiés, ou une expérience dans le cadre de la santé publique, constituent un avantage.

Des renseignements supplémentaires pourront être demandés au Dr d'Alimonte (tél. 247 85623)

Les demandes avec lettre de motivation, curriculum vitae et copies des diplômes sont à adresser pour le 15 août 2016 au plus tard au Dr Jean-Claude Schmit, Directeur de la santé Villa Louvigny allée Marconi L-2120 Luxembourg Tél. 247-85550

### Appel à projets pour le Fonds « Asile, migration et intégration 2014-2020 »

Le Règlement (UE) n°516/2014 du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 porte création du Fonds « Asile, migration et intégration » dont l'objectif général est de contribuer à la gestion efficace des flux migratoires ainsi qu'à la mise en œuvre, au renforcement et au développement de la politique commune en matière d'asile, de protection subsidiaire et de protection temporaire et de politique commune en matière d'immigration, dans le plein

### FILMTIPP

#### L'histoire du chameau qui pleure

La Mongolie produit peu de films, mais ils font souvent le régal des cinéphiles occidentaux. Pas d'exception ici, avec cette belle fable contemplative qui, aux limites du documentaire et de la fiction, illustre le quotidien d'une famille de nomades dans le désert de Gobi et la relation particulière qu'elle entretient avec ses animaux. Quelquefois un peu trop d'anthropomorphisme, mais on pardonnera aisément à la réalisatrice tant on se laisse porter par cet ailleurs à la saveur inconnue.

Aux Rotondes, en plein air

Florent Toniello



## AVIS

respect des droits et principes consacrés dans la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne.

L'Office luxembourgeois de l'accueil et de l'intégration (OLAI) / ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région est l'autorité responsable de la mise en œuvre du fonds au Luxembourg.

Un appel à projets détaillé ainsi que tous les documents requis pour soumettre une demande de cofinancement sont disponibles sur le site de l'OLAI sous [www.olai.public.lu](http://www.olai.public.lu)

Les demandes de cofinancement sont à introduire pour le 30 septembre 2016 à l'OLAI.

Deux réunions d'information pour les intéressés auront lieu les mardis 9 août et 20 septembre 2016 à 10h à l'OLAI.

Office luxembourgeois de l'accueil et de l'intégration  
7-9, avenue Victor Hugo  
L-1750 Luxembourg  
Tél. : 247 85732

## Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

### Centre socio-éducatif de l'État

Le ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse engage pour le Centre socio-éducatif de l'État des éducateurs (groupe d'indemnité B1, sous-groupe d'indemnité : éducatif-psychosocial) (m/f) sous le statut d'employé de l'État à durée indéterminée à raison de 40 heures/semaine et des éducateurs gradués (groupe d'indemnité A2 sous-groupe éducatif et psychosocial) (m/f) sous le statut d'employé de l'État à durée indéterminée à raison de 40 heures/semaine.

Les candidat(e)s à la carrière d'**éducateur** doivent être détenteur(trice)s du diplôme luxembourgeois d'éducateur ou d'un certificat reconnu équivalent par le ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse.

Les candidat(e)s à la carrière d'**éducateur gradué** doivent être détenteur(trice)s du diplôme luxembourgeois de fin d'études secondaires/techniques et d'un diplôme universitaire du grade de bachelor sanctionnant un cycle d'études complet d'au moins 3 années en sciences sociales et éducatives ou bien présenter

un certificat sanctionnant des études reconnu équivalentes par le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche.

Les demandes avec copie des diplômes, certificats sont à adresser pour le 16 août 2016 au plus tard au Centre socio-éducatif de l'État c/o M. Fernand Boewinger, BP. 22, L-5507 Wormeldange  
Pour des renseignements supplémentaires, veuillez contacter le numéro de téléphone 760565-300.

## Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

### Poste vacant

Réf. : 20160915 CNFPC Ettelbruck C1/ B1 espaces verts

Le Service de la formation professionnelle du ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse se propose d'engager

**un chargé de cours (m/f) d'enseignement pratique dans le domaine de la gestion des espaces verts dans le groupe de traitement de l'employé de l'État C1 ou le groupe de traitement de l'employé de l'État B1 (M/F) pour les besoins du Centre national de formation professionnelle continue d'Ettelbruck** à tâche complète (26 leçons/semaine) à durée indéterminée à partir du 15.09.2016.

Les candidatures seront accompagnées des pièces suivantes :

- pour le groupe de traitement C1 : 5 années d'études dans enseignement secondaire ou secondaire technique ou DAP,
- pour le groupe de traitement B1 : diplôme de fin d'études secondaires/secondaires techniques, brevet de maîtrise ;
- un extrait de l'acte de naissance ;
- un extrait récent du casier judiciaire.

Les demandes avec pièces à l'appui sont à adresser à Mme Karin Meyer, directrice adjointe à la formation professionnelle du Service de la formation professionnelle 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg pour le **22 août 2016 au plus tard**.

Pour des informations plus détaillées, veuillez consulter le site [www.men.lu](http://www.men.lu) ou contacter M. Marc Lentz, chargé de direction au CNFPC d'Ettelbrück (Tél : 81 89 39 22).

## CINÉMATHEQUE 05.08. - 14.08.

## cinémathèque

### Lost in Translation

USA 2002 von Sofia Coppola.  
Mit Bill Murray, Scarlett Johansson und Giovanni Ribisi. 104'. O.-Ton, fr. Ut.

Lun, 8.8., 20h30.

Bob Harris und Charlotte sind zwei ziellose Amerikaner in Tokio. In einer schlaflosen Nacht lernen sie sich an der Bar eines Luxushotels kennen. Was als eine zufällige Begegnung beginnt, entwickelt sich überraschend schnell zu einer ungewöhnlichen Freundschaft.

### Yeelen

(La lumière) Mali-Burkina Faso 1987 de Souleymane Cissé. Avec Issiaka Kane, Aoua Sangare et Niamanto Sanogo. 105'. V.o, s.-t. fr.

Mar, 9.8., 20h30.

Le film raconte le combat sans merci entre un père et un fils, entre le pouvoir et le savoir. La mort est au bout, mais aussi Yeelen, la lumière. C'est une longue traque initiatique, peuplée de rois et de guerriers, semée d'embûches et de sacrifices. Une femme qui se croit stérile, accouche d'un enfant prédestiné, les chiens soudain marchent à l'envers, les arbres s'enflamment spontanément.

La belle gueule de Gabin à son apogée et le joli minois de Line Noro en maîtresse bientôt délaissée pour une belle parisienne : « Pépé le Moko », une des influences du « Casablanca » de Michael Curtiz, s'aventure hors de la casbah d'Alger pour la Cinémathèque le jeudi 11 août.



### Pépé le Moko

F 1937 de Julien Duvivier.  
Avec Jean Gabin, Mireille Balin et Lucas Gridoux. 94'. V.o.

Mer, 10.8., 20h30.

Pépé le Moko, dangereux bandit, vit cloîtré dans la casbah d'Alger, harcelé par l'inspecteur Slimane qui a juré d'avoir sa peau. Séduit par une belle femme en quête d'émotions fortes, Pépé abandonne son univers pour partir avec elle.

### OSS 117 : Le Caire, nid d'espions

F 2005 de Michel Hazanavicius.  
Avec Jean Dujardin, Bérénice Bejo et Aure Atika. 99'. V.o.

Jeu, 11.8., 20h30.

Égypte, 1955. Le Caire est un véritable nid d'espions. Tout le monde se méfie de tout le monde et tout le monde complotte contre tout le monde. Aussi le président de la République française envoie-t-il son arme maîtresse pour mettre de l'ordre dans cette pétardière au bord du chaos : Hubert Bonisseur de la Bath, dit OSS 117.



CINÉMATHEQUE 05.08. - 14.08.

# Open Air Cinéma @ cour des Capucins + Rotondes



Ein magischer und herausfordernder Film aus dem Jahre 2012: „Beasts of the Southern Wild“ - Im Open Air Kino.

## The Pink Panther

USA 1964 de Blake Edwards.  
Avec Peter Sellers, David Niven et  
Claudia Cardinale. 114'. V.o., s.-t. fr.

Ven, 5.8., 21h30 (cour).

Le mystérieux cambrioleur Phantom est insaisissable. Une chance de le prendre la main dans le sac se présente à la police quand la princesse Dala s'installe à Cortina d'Ampezzo. Elle possède une fabuleuse pierre précieuse la « Panthère rose ». L'inspecteur Jacques Clouseau, de la Sûreté, s'y rend.

## Mad Max

AU 1979 de George Miller.  
Avec Mel Gibson et Joanne Samuel. 93'. V.o., s.-t. fr.

Sam, 6.8., 21h30 (cour).

Au volant d'un bolide, « le cavalier de la nuit » sème la terreur. Max l'intercepte. Puis il met fin aux méfaits d'une bande de motards. Ceux-ci contre-attaquent.

## Moby Dick

USA 1956 de John Huston. Avec Gregory Peck, Richard Basehart et Orson Welles. 116'. V.o., s.-t. fr. D'après Herman Melville.

Dim, 7.8., 22h (Rotondes)

Le capitaine Achab veut retrouver la baleine blanche à cause de laquelle il perdit sa jambe. Achab y laissera sa vie mais la baleine sera finalement tuée. „Le grand lincoln de l'océan recouvre le Pequod, son équipage et Moby Dick“, dit le commentaire d'Ismaël. Brillante adaptation du roman de Melville.

## The Fly

USA 1986 de David Cronenberg. Avec Jeff Blum, Geena Davis et John Getz. 96'. V.o., s.-t. fr. À partir de 12 ans. D'après la nouvelle de George Langelaan.

Lun, 8.8., 22h (Rotondes).

Seth Brundle, biologiste freelance, fait des recherches en téléportation. Après s'être intéressé aux objets inertes, il décide d'étendre ses expériences aux organismes vivants. Après un insuccès avec un singe, il tente de se téléporter lui-même. Mais une mouche s'est glissée dans l'émetteur.

## Beasts of the Southern Wild

USA 2012 von Benh Zeitlin. Mit Quvenzhané Wallis, Dwight Henry und Levy Easterly. 93'. O.-Ton., fr. Ut.

Mar, 9.8., 22h (Rotondes).

Tief in den Sümpfen der Südstaaten, jenseits der Deiche, liegt Bathtub, wo es die weltweit meisten Feiertage gibt. Als ein Jahrhundertsturm das Wasser über der Bayou-Siedlung zusammenschlagen lässt und prähistorische Monster aus ihren eisigen Gräbern erwachen und über den Planeten jagen, wird das Mädchen Hushpuppy zu den wenigen Verwegenen gehören, die sich dem scheinbar Unabwendbaren stellen.

## Tarantula

USA 1955 de Jack Arnold. Avec John Agar, Leo G. Carroll, Mara Corday et Clint Eastwood. 80'. V.o., s.-t. fr.

Mer, 10.8., 22h (Rotondes).

Des expériences en laboratoire sur une araignée : elle s'échappe, grossit, attaque le bétail puis les hommes. Il faut la détruire au napalm. Dans la série des animaux qui grossissent et attaquent l'homme, frissons garantis.

## Mujeres al borde de un ataque de nervios

E 1989 de Pedro Almodovar.  
Avec Carmen Maura, Antonio Banderas et Julieta Serrano. 88'.  
V.o., s.-t. angl.

Jeu, 11.8., 21h30 (cour).

Ivan et Pepa, deux comédiens de doublage, prêtent leur voix aux grandes stars du cinéma et se jurent chaque matin dans la pénombre du studio un amour éternel. Mais Ivan abandonne subitement Pepa. Celle-ci va mener son enquête et découvrir la double vie de l'homme qu'elle aime.

## Der blaue Engel

D 1930 von Josef von Sternberg.  
Mit Marlene Dietrich, Emil Jannings und Kurt Gerron. 109'. O.-Ton., fr. Ut. Nach Heinrich Mann.

Ven, 12.8., 21h30 (cour).

Ein älterer Lehrer, Immanuel Rath, ein pedantischer und verschrobener Mann, der unter seinen Schülern und stadtweit nur Unrat genannt wird, verliebt sich in Lola, eine Tengel-Tangel-Sängerin, die in dem Hafen-Variété auftritt. Die Sängerin scheint ihrerseits vor allem an Raths Geld interessiert zu sein.

## Brazil

GB 1985 de Terry Gilliam.  
Avec Jonathan Pryce, Robert De Niro et Ian Holm. 132'. V.o., s.-t. fr.

Sam, 13.8., 21h30 (cour).

Une société sinistre, polluée, au machinisme omniprésent, à la bureaucratie soupçonneuse, répressive, tentaculaire, mais gangrenée par l'incompétence. Sam Lowry est fonctionnaire au ministère de l'Information. Dépouillé d'ambition et d'esprit de révolte, il participe au système et ne s'évade que la nuit, dans des rêves où l'amour chevaleresque défie les forces des ténèbres.

## L'histoire du chameau qui pleure

D/Mongolie 2004 de Byambasuren Davaa et Luigi Falorni. Avec Ingen Temee, Botok et Uuganbaatar Ikhubayar. 90'. V.o., s.-t. fr.

Dim, 14.8., 22h (Rotondes).

C'est l'été en Mongolie. Une famille de nomades aide les chameaux du troupeau à mettre bas. L'une d'elles y parvient difficilement. Dès la naissance, elle se désintéresse de son bébé et lui refuse son lait. La tradition veut qu'on fasse venir un violoniste pour émouvoir la chameau et la réconcilier avec son chameau.